

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	76 (1985)
<b>Heft:</b>	24
<b>Rubrik:</b>	Nationale und internationale Organisationen = Organisations nationales et internationales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nationale und internationale Organisationen

## Organisations nationales et internationales

### UNIPED: Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft

Das Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft tagte am 21. Oktober 1985 in Krefeld, Deutschland, unter dem Vorsitz von Herrn G. Castelli, Italien.

Für den 21. UNIPED-Kongress, der ab dem 22. Mai 1988 in Italien stattfinden wird, wurden als generelle Themen der magneto-hydrodynamische Generator, die Fusion, neue Techniken der Stromerzeugung, Umweltprobleme, nukleare Entsorgung, Lebensdauervoraussage, Lebensdauererweiterung und Kohlevergasung zur Diskussion gestellt. Für den 15. Kongress des International Electric Research Exchange (IERE) vom 19. bis 25. Oktober 1986 in Japan wird die UNIPED Beiträge bezüglich des Kohleeinsatzes mit optimalem Umweltschutz, der Lebensdauererweiterung der Kraftwerke, des Rechnereinsatzes in der Elektrizitätswirtschaft und der Dampferzeuger in Kernkraftwerken präsentieren. Der Präsident des Komitees wird zudem einen generellen Überblick über die Forschung und Entwicklung in Europa vortragen. Ende 1985 wird die IERE eine Arbeitssitzung über Erdbebenprobleme durchführen; je nach Resultat derselben wird das Forschungskomitee unter Umständen eine neue Koordinationsgruppe bezüglich Erdbebenauslegung von Unterwerken vorschlagen. Die Koordinationsgruppe für Atmosphärenforschung soll Grenzwerte der Umweltbelastung sowie deren messwerttechnische Erfassung zuhanden des Komitees für die Koordinierung der Forschung zur Diskussion stellen. Eine entsprechende Zusammenkunft der Spezialisten soll in den Labors der ENEL in Pisa stattfinden. Italien wird im Laufe des Jahres 1986 eine Arbeitstagung über Lebensdauererfassung und Lebensdauererweiterung von Kraftwerken durchführen. Mit dem Studienkomitee für die Entwicklung der Anwendungen der elektrischen Energie soll abgeklärt werden, ob eventuell eine Ad-hoc-Arbeitsgruppe bezüglich mathematischer Modelle für Gebäude und Heizsysteme neue Entwicklungstendenzen aufzeigen könnte.

Dr. F. Schwab, Atel

### UNIPED: Comité pour la coordination de la recherche dans l'économie électrique

Le comité pour la coordination de la recherche dans l'économie électrique s'est réuni le 21 octobre 1985 à Krefeld (Allemagne) sous la présidence de Monsieur G. Castelli, Italie.

Des thèmes généraux concernant la génératrice magnétohydrodynamique, la fusion, les nouvelles techniques de production d'électricité, les problèmes écologiques, l'élimination des déchets nucléaires, la prévision de durée de vie des installations, la prolongation de cette durée de vie et la gazéification du charbon ont été débattus en vue du 21<sup>e</sup> Congrès de l'UNIPED qui aura lieu à partir du 22 mai 1988 en Italie. Lors du 15<sup>e</sup> Congrès de l'«International Electric Research Exchange (IERE)» du 15 au 25 octobre 1986 au Japon, l'UNIPED présentera des exposés sur l'emploi du charbon avec la meilleure protection possible de l'environnement, le prolongement de la durée de vie des centrales électriques, l'application de l'ordinateur dans l'économie électrique et les générateurs de vapeur dans les centrales nucléaires. Le président du comité donnera en outre un aperçu général sur la recherche et le développement en Europe. A la fin 1985, l'IERE tiendra une séance de travail sur les problèmes sismiques et suivant le résultat obtenu, le comité de recherche proposera éventuellement la création d'un nouveau groupe de coordination qui s'intéressera à l'aspect sismique du dimensionnement des sous-stations. Les valeurs limites de la pollution atmosphérique ainsi que l'enregistrement technique des valeurs mesurées seront soumis par le groupe de coordination pour la recherche atmosphérique au comité pour la coordination de la recherche afin d'être discutés. Une réunion correspondante des spécialistes aura lieu dans les laboratoires d'ENEL à Pise. Au cours de l'année 1986, l'Italie organisera une séance de travail sur la détermination de la durée de vie et le prolongement de la durée de vie des centrales électriques. On examinera enfin avec le comité d'études pour le développement des applications de l'énergie électrique si un groupe de travail ad hoc peut éventuellement indiquer de nouvelles tendances d'évolution quant aux modèles mathématiques pour des bâtiments et des systèmes de chauffage.

F. Schwab, Atel

### UNIPED: Studienkomitee für grosse Netze und internationalen Verbundbetrieb

Das Studienkomitee hielt am 7. November 1985 seine Herbstsitzung in München ab, wobei namentlich das Konzept für die Arbeit der kommenden drei Jahre, im Hinblick auf die Berichterstattung an den Kongress von 1988 festgelegt wurde. Es werden neu zwei Expertengruppen eingesetzt: Eine Gruppe, unter dem Vorsitz von Herrn Barbesino (ENEL), bearbeitet eine Studie über das Verbundnetz im Zeithorizont 1995 bis 2000. Es werden Planungs- und Organisationsmethoden präsentiert, Entscheidungsabläufe bezüglich technischer, wirtschaftlicher und umweltschutzmässiger Kriterien dargestellt, über Lastflüsse oder mindestens Lastfluss-Berechnungsunterlagen orientiert, nationale und internationale Projekte vorgestellt, Unsicherheiten und Risiken identifiziert und Contingency-Planungsmethoden skizziert. Die Mitglieder werden zu gegebener Zeit ersucht, auf Grund eines Fragebogens ihre Ansichten der Arbeitsgruppe zur Verfügung zu stellen.

Eine zweite Arbeitsgruppe, unter dem Vorsitz von Herrn Pavard (EDF), bearbeitet die langfristige Entwicklung des Betriebes und der Führung des europäischen Verbundnetzes. Die Arbeit soll durch einen UCPT-Vertreter begleitet werden und den Zeithorizont 2000 studieren. Die Fragestellungen werden aus den folgenden Bereichen formuliert: Zunehmende Distanz zwischen Erzeuger und Verbraucher; zunehmender Verbundtausch und Transfer durch Drittländer; Koordination in Spannungs- und Blindleistungskontrolle; normale, Ausnahme- und Notfälle bis zu Netzzusammenbruch und Wiederaufbau.

Das Studienkomitee wird versuchsweise an seinen Sitzungen einzelne, in sich abgeschlossene Themen durch seine Mitglieder selber in der Form von Miniworkshops bearbeiten. P. Storrer, BKW

### UNIPED: Comité d'études des grands réseaux et des interconnexions internationales

Le Comité d'études a tenu sa séance d'automne le 7 novembre 1985 à Munich, séance au cours de laquelle un programme de travail pour les trois prochaines années a été établi en vue de présenter un rapport au Congrès de 1988. Deux groupes d'experts ont été créés: un groupe, sous la présidence de Monsieur Barbesino (ENEL), élaborera une étude sur l'évolution du réseau interconnecté entre 1995 et l'an 2000. Il sera chargé de présenter des méthodes de planification et d'organisation, d'expliquer le processus d'évaluation des critères techniques, économiques et écologiques, d'informer sur des flux de puissance ou du moins sur des méthodes de calcul des flux de puissance, de décrire des projets nationaux et internationaux, d'identifier incertitudes et risques et d'esquisser des méthodes de planification de rechange. Les membres seront priés, en temps voulu, de faire connaître leur avis au groupe de travail à l'aide d'un questionnaire.

Un deuxième groupe de travail examinera le développement à long terme de l'exploitation et de la gestion du réseau interconnecté européen. Le travail sera suivi par un représentant de l'UCPT et se concentrera sur l'an 2000. Les problèmes traités concerneront les secteurs suivants, à savoir l'éloignement croissant entre producteur et consommateur, l'augmentation des échanges dans le réseau interconnecté et le transfert via des pays tiers, la coordination lors des contrôles de tension et de puissance réactive, les cas normaux, exceptionnels et les cas d'urgence jusqu'à l'effondrement du réseau et sa reconstruction.

Lors de leurs réunions, les membres du Comité d'études étudieront, à titre d'essai et sous forme de «miniworkshops», des thèmes individuels bien circonscrits. P. Storrer FMB

## INFEL: Konsumententagung «Energie und Umwelt»

Rund 300 Vertreterinnen verschiedener Frauen- und Konsumentenorganisationen haben an der Tagung «Energie und Umwelt» teilgenommen, die am 20. November 1985 von der INFEL (Informationsstelle für Elektrizitätsanwendung) unter dem Patronat des Bundesamtes für Umweltschutz an der ETH Zürich durchgeführt worden ist.

Die Veranstaltung gab einen Überblick über die bestehenden Umweltbelastungen durch die Energieerzeugung und den Energieverbrauch. Der Kernenergie wurden gute Noten erteilt, weil sie die Umwelt kaum und die Luft überhaupt nicht belastet. Als Hauptversucher der Luftverschmutzung wurden übereinstimmend die fossilen Brennstoffe erkannt. Die Natur werde durch den Menschen derart massiv belastet, dass die Anpassungsmechanismen der Natur überfordert seien, stellte einleitend der Naturwissenschaftler Herbert Güttinger fest. Der Chemiker Karl Kurtz führte aus, dass die Luftverschmutzung zur Hauptsache auf die Verbrennung fossiler Brennstoffe zurückzuführen sei. Privatdozent Beat Schmid schlug vor, die Energieversorgung längerfristig auf emissionsarme

Technologien umzustellen, in erster Linie auf Fernwärme und Kernenergie. Der Vertreter des Bundesamtes für Umweltschutz, Peter Duerst betonte, mit dem Umweltschutzgesetz stehe ein Instrument zur Verfügung, das den anstehenden Problemen gerecht werden könne. Die Position des Verbrauchers skizzierte Klara Reber, Präsidentin des Konsumentinnenforums Winterthur. Sie appellierte an die Konsumenten, sich umweltgerecht zu verhalten, weil dadurch die Umweltschutzmassnahmen in der Öffentlichkeit mehr Gewicht erhalten würden. Im übrigen forderte Frau Reber, dass Sparanstrengungen vermehrt finanzielle Vorteile bringen müssten.

Nationalrätin Eva Segmüller formulierte einige interessante Gedanken über die Stellung der Frau in der Energieproblematik. Sie sagte, dass der Frau eine Schlüsselrolle zukomme, weil sie als Mutter und Erzieherin die Einstellung gegenüber der Energie entscheidend prägen könne. Sie erklärte weiter, dass es darauf ankomme, was wir tun dürften, und nicht darauf, was wir tun möchten, damit die Natur durch den Energieverbrauch möglichst geringen Schaden nehme und wir eine möglichst intakte Umwelt an unsere Nachkommen übergeben könnten.

INFEL

# Verbandsmitteilungen des VSE Communications de l'UCS

## Stellenbörse Netzelektriker / Bourse aux emplois pour électriciens de réseau

(Kontaktperson in Klammern / Personne à contacter entre parenthèses)

### Offene Stellen / Emplois vacants

Ref. 2031 Ris Netzbau AG, 8877 Murg (Hr. B. Ris, Tel. 085/4 15 83)

## 110. Kontrolleurprüfung

Vom 5. bis 6. November 1985 fand in Luzern die 110. Prüfung von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen statt. Von den insgesamt 12 Kandidaten haben 11 die Prüfung bestanden.

Es sind dies:

Albrecht Erich, Schötz LU  
Bolliger Daniel, Schmiedrued AG  
Gerber Samuel, Oberlangenegg BE und Winterthur ZH  
Käppeli Josef, Hildisrieden LU  
Köppel Daniel, Guttet VS  
Matti Beat, Zweisimmen BE

## 110<sup>e</sup> examen de contrôleur

Le 110<sup>e</sup> examen de contrôleur d'installations électriques intérieures a eu lieu à Lucerne du 5 au 6 novembre 1985. Des 12 candidats 11 ont passé l'examen avec succès.

Ce sont:

Neumeister Hubert, Österreich  
Ospelt Ewald, Vaduz FL  
Renggli Fritz, Entlebuch LU  
Schelbert Emil, Muotathal SZ  
Waltenspül Markus, Aristau und Muri AG

Herzliche Gratulation an alle erfolgreichen Kandidaten.

Eidg. Starkstrominspektorat  
Kontrolleurprüfungskommission

Sincères félicitations à tous les heureux candidats pour leur succès.

Inspection fédérale des installations à courant fort  
Commission des examens de contrôleur